



... \*

( )

*Kit b* “ ”

[Sitting 1931],

[Siebenborn 1976]. (170—90 . . .) *empeiria* “  
” - *Téchnè* (“ ”),

*Téchnè* ( )

[Miller 1975, 1251—55; 1981].

[Versteegh 1990],

“ ”

---

\*  
of Learned Societies - ACLS).

(American Council

[GAL 1898].

[Renan 1958, 298, 379].

1958, 379; Hoffmann 1873, 128; Merx 1889, 137—153; Praetorius 1895, 30; [Renan 1873, 53, 137];

( $\mu$ ). (“ ”). [1873, 137],  
(. 868)

[GAS IV, 16—18; 1985, 49].

( $\mu$ ), [ ...].

“( 759 ). “ ”, :

749 .

[Wild 1965, 2].

“ ”, “ ” ( *l-‘ul m al-qad ma, ‘ul m al-’aw ‘il*), “ ” ( *‘ul m al-*

‘ *r b* )-

[Muqaddama, XVI, 313; XVII, 270].

1880 .

1915 . - 1970 . , 1880 .

1980 . , [Renan 1863], [Hoffmann 1873], [ r 1889], [Noldeke 1890] .

[Praetorius 1895], [Merx 1889]

*Téchnè*

[Merx 1889, 137ff].

.: Elamrani-Jamal 1983, 24—35).

1. *ónoma, rhèma, súndesmos.* *’ism, fi’l ħarf,*
2. *’i’r b,* *hellènízein, hellènismós.*
3. “ ”, *ġins,* *génos,*
4. *z arf* “ ”, “ ” *angéïon* “

”).

5. *H l* *fiéxis diáthesis.*
6. “ ”, *ħabar,* *katégoróúmenon.*

[Weiss 1910], ‘ *mil*,

“ ”

“ ”

[Weiss 1910], [Praetorius 1909; 1909a]. 1895 . . . [Weiss 1910],

: “

... —

?”

: “

” [Praetorius 1895, 3].

[Weiss 1910]

[Weil 1915] “ ”

70-

[Diem 1970/71], [Carter 1972] [Troupeau 1973/74; 1976; 1978; 1981].

“ ”

( ).

[Rundgren 1976] [Fersteegh 1977; 1980a-b; 1990],

( . 200/815) [Rundgren 1976].

*Kit b*

( )

; *Şarf klîsis* “ ”;

‘*i’r b - hellênismós* “ ”; *musnad ’ilayhi - hupokeîmenon* “ ”; *ḥabar - katègoroúmenon* “ ”,

*análogía* [Rundgren 1976, 131f]; *naḥw* “ ”

[Rundgren 1976, 130f], *Kit b*



VIII .. :1)  
 (ḥarf); 2) ;3)  
 ;5) VS/SV ( ;4)  
 + , + ).

*onoma/rhema*  
*mubtada'ḥabar fi'lif 'il,*

[Versteegh 1977; 1980a; 1980b; 1990; 1993].

—IV ;

<i>ḥarf</i>	<i>stoiche on</i>	“ ”
<i>'i'r b</i>	<i>hellènismós</i>	“ ”
<i>arf</i>	<i>klísis</i>	“ ”
<i>raf</i>	<i>orthè (ptosis)</i>	“ ”
<i>ta'addin</i>	<i>metábasis</i>	“ ”
<i>ḥaraka</i>	<i>kínèsis</i>	“ ”
<i>'ilal</i>	<i>páthè</i>	“ ”
<i>kal m/qawl</i>	<i>lógos/léxis</i>	“ ” / “ ”
<i>f 'ida</i>	<i>autotéleia</i>	“ ”
<i>ma'n</i>	<i>lektón</i>	“ ”

*'i'r b = hellènismós,*  
*'i'r b*  
*lu ġa - “ / ”.*

1993, 26].

” [Versteegh

- (1766), [GAS IX, 39], (689-770) [GAS IX, 40—42],  
 "Kit b l-'A n"  
 ["Ayn 1967, 52]  
 [1990, 9]. (796)  
 [1873, 4—5].  
 [Kopf 1956, 35—36].  
 VIII—XIX // ,1981.  
 ,1873.  
 // I 25262. (  
 ), [ . .].  
 ,1990.  
 // ,1999,  
 7—8.  
 ,1985.  
 'Ayn. Al-Far h d , Al-Ĥal l ibn Aĥmad. **Kit b al-'Ayn:** 'Awwal Mu' am fi -l-luġati -l-'arab yya /  
 Taĥq q 'Abdull Darw š.- Baġd d, 1967.  
 Biesterfeldt H.-H. Ibn Far n's chapter on Arabic grammar in his Compendium of the Sciences //  
**SHAG II, 1990.**  
 Bu ġya. As-Suy t. **Buġyat al-wu' t f t abaq t al-luġawiy n wa-n-nuh ĩ** / aĥqiq Ab al-Fa l  
 lbr h m.- Ṭab'a 2. Ġ. 1-2. Al-Q hira: D r al-fikr, 1399/1979.  
 Carter M.G. Les Origines de la Grammaire Arabe // **REI** 40, 1972.  
 Diem W. Nomen, Substantiv und Adjektiv bei den arabischen Grammatikern // **Oriens** 23/24, 1970/  
 71.  
 Elamrani-Jamal, Abdelali. **Logique aristotélicienne et grammaire arabe** (Etude et documents). Paris,  
 1983.  
 Fihrist. **Al-Fihrist** li-'bn an-Nad m / Taĥq q Nahid Abb s 'U m n Ad-D ĥa, 1985.  
**GAL - Brockelmann C. Geschichte der arabischen Litteratur.** Bd I. Weimar, 1898.  
**GAS - Sezgin F. Geschichte des arabischen Schrifttums.**- Bd I- . Leiden: Brill, 1965-1984.  
 Gätje H. Die Gliederung der sprachlichen Zeichen nach al-F r b // **Der Islam** 47, 1971.  
 Hoffmann G. **De Hermeneuticis apud Syros Aristotelicis.** Berlin, 1873.

- Kopf L.* Religious influences on medieval Arabic philology // **SI** 5, 1956.
- Merx A.* **Historia artis grammaticae apud Syros.** Lipsiae, 1889. (Nendeln, 1966<sup>2</sup>).
- Miller R.A.* The Far East // **Current Trends in Linguistics.** XIII. Historiography of Linguistics / ed. T.A. Sebeok.- The Hague & Paris, 1975.
- Muqaddama.* Ibn Ḥaldūn. **Al-Muqaddama.**- Al-Q hira: *Ma ba‘at at-taqaddum*, 1329 H.
- Nöldeke T.* . . . *Merx* 1889 // **Literarisches Centralblatt** 36/12, 1890.
- Praetorius F.* **Zum Verständnisse S bawaih’s.** Halle, 1895.
- Praetorius F.* Die grammatische Rektion bei den Arabern // **ZDMG** 63, 1909.
- Prätorius F.* “Ḥarf = Terminus” // **ZDMG** 63, 1909.
- Renan E.* **Histoire générale et système comparé de langues sémitiques.**- Oeuvres complètes.- Tome VIII.- Paris: Calmann-Lévy, 1958.
- Rundgren F.* Über den griechischen Einfluss auf die arabische Nationalgrammatik // **ASLU** (Nova Series) 2/5, 1976.
- Sieberborn E.* **Die Lehre von der Sprachrichtigkeit und ihren Kriterien:** Studien zur antiken normativen Grammatik. Amsterdam, 1976.
- Sitting E.* **Das Alter der Anordnung unserer Kasus und der Ursprung ihrer Bezeichnung als Fälle.** Stuttgart, 1931.
- Talmon R.* Who was the First Grammarian? A New Approach to an Old Problem // **ZAL** XV, 1985.
- Talmon R.* *Musnad ilayhi* and the early history of Arab grammar: A reconsideration // **JRAS**, 1987.
- Talmon R.* The Philosophizing Farr ‘: An Interpretation of an Obscure Saying Attributed to the Grammarian Ta‘lab // **Studies in the History of Arabic Grammar II** / Ed. by K. Versteegh and M.G. Carter. Amsterdam — Philadelphia, 1990.
- Troupeau G.* La “Risalat al-Kitāb” de S bawaihi // **MUSJ** 48, 1973—1974.
- Troupeau G.* **Lexique-Index du Kitāb de S bawaihi.** — P., 1976.
- Troupeau G.* Naṣ‘at an-naḥw al-‘arabiyya fī Kitāb S bawaihi // **MMLAU** 1, 1978.
- Troupeau G.* La Logique d’Ibn Muqaffa‘ et les Origines de la Grammaire Arabe // **Arabica** 28, 1981.
- Versteegh C.H.M.* **Greek Elements in Arabic Linguistic Thinking.**- Leiden: *E.J. Brill (Series: Studies in Semitic Languages and Linguistics, No VII)*, 1977.
- Versteegh C.H.M.* The Arabic Terminology of Syntactic Position // **Arabica** 25, 1978.
- Versteegh C.H.M.* Hellenistic Education and the Origin of Arabic Grammar // **Progress in Linguistic Historiography** / ed. Koerner K. (.). Amsterdam; 1980a.
- Versteegh C.H.M.* The Origins of the Term “Qiyās” in Arabic Grammar // **ZAL** IV, 1980b.
- Versteegh C.H.M.* The Development of Argumentation in Arabic Grammar: the Declension of the Dual and the Plural // **ZAL** 15, 1985.
- Versteegh C.H.M.* Borrowing and Influence: Greek Grammar as a Model // **La langue dans l’Antiquité** / ed. P. Swiggers & A. Wouters. Leuven, 1990.
- Versteegh C.H.M.* **Arabic Grammar and Qur’ānic Exegesis in Early Islam.**- Leiden: Brill, 1993.
- Weil G.* Zum Verständnis der Methode der Moslemischen Grammatiker // **Festschrift Eduard Sachau.** Berlin, 1915.
- Weiss J.* Die arabische Nationalgrammatik und die Lateiner // **ZDMG** 64, 1910.
- Wild S.* **Das Kitāb al-‘ain und die arabischen Lexikographie.**- Ph.D. Diss. München—Wiesbaden, 1965.
- Zimmerman F.W.* Some observations on al-Farrābi and logical tradition // **Islam Philosophy and the Classical Tradition** / ed. by S.M. Stern et al. Oxford, 1972.

1

2

(531—579)

<sup>3</sup> “Wa-kāna al-Farrābi yatafalsafu fī ta’līfihi wa-taṣnīfihi ḥattā yaslaḥu fī ‘alfīhi kal-ma’alīfa sifa” [Fihrist, 133; Bugya II, 333].